



Beam Moving Head B5R

lyre



Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Allemagne
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0
Courriel : info@thomann.de
Internet : www.thomann.de

11.12.2017, ID : 347665 (V2)

Table des matières

| | | |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 1 | Remarques générales | 4 |
| 1.1 | Informations complémentaires..... | 4 |
| 1.2 | Conventions typographiques..... | 4 |
| 1.3 | Symboles et mots-indicateurs..... | 5 |
| 2 | Consignes de sécurité | 6 |
| 3 | Performances | 10 |
| 4 | Installation | 11 |
| 5 | Mise en service | 13 |
| 6 | Connexions et éléments de commande | 14 |
| 7 | Utilisation | 16 |
| 7.1 | Mise en marche de l'appareil..... | 16 |
| 7.2 | Menu principal..... | 16 |
| 7.3 | Gobos..... | 21 |
| 7.4 | Vue d'ensemble du menu..... | 22 |
| 7.5 | Fonctions en mode DMX 16 canaux..... | 22 |
| 7.6 | Fonctions en mode DMX 17 canaux..... | 26 |
| 8 | Entretien | 31 |
| 8.1 | Mise en place ou remplacement de la lampe..... | 31 |
| 8.2 | Remise à zéro du compteur d'heures de fonctionnement..... | 35 |
| 9 | Données techniques | 36 |
| 10 | Câbles et connecteurs | 37 |
| 11 | Dépannage | 38 |
| 12 | Nettoyage | 39 |
| 13 | Protection de l'environnement | 40 |

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (www.thomann.de) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

| | |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Téléchargement | Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger. |
| Recherche par mot-clé | Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent. |
| Guides en ligne | Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques. |
| Conseils personnalisés | Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique. |
| Service | Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider. |

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

Exemples : « *ON* » / « *OFF* »

Références croisées







Les références à d'autres endroits dans cette notice d'utilisation sont identifiées par une flèche et le numéro de page spécifié. Dans la version électronique de cette notice d'utilisation, vous pouvez cliquer sur la référence croisée pour accéder directement à l'emplacement spécifié.

Exemple : Voir ↗ « *Références croisées* » à la page 4.

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

| Terme générique | Signification |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DANGER ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée. |
| AVERTISSEMENT ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée. |
| ATTENTION ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée. |
| REMARQUE ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée. |

| Symbole d'avertissement | Type de danger |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|  | Avertissement en cas de tension électrique dangereuse. |
|  | Avertissement en cas de surface brûlante. |
|  | Avertissement en cas de rayonnement optique dangereux. |
|  | Avertissement en cas de charge suspendue. |
|  | Avertissement en cas de substances toxiques. |
|  | Avertissement en cas d'emplacement dangereux. |

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction aux mouvements libres. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité

DANGER !

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.

DANGER !

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Débranchez l'appareil entièrement du réseau électrique avant d'ouvrir les couvercles ou de les retirer. Rebranchez l'appareil seulement lorsque les couvercles sont tous remis en place et fermés.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.

DANGER !

Décharge électrique due à un court-circuit

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection.

Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.

 **AVERTISSEMENT !**

Danger de crise d'épilepsie

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de brûlures et de blessures oculaire dus à l'intensité élevée de la lumière.

La lampe utilisée dans cet appareil produit un rayonnement lumineux visible et invisible de forte intensité.

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.

N'utilisez pas l'appareil si les couvercles, blindages, lentilles ou composants optiques divers sont manquants ou endommagés. Évitez surtout lors des travaux de maintenance un rayonnement direct prolongé de la peau sans couverture suffisante de l'agent lumineux.

 **AVERTISSEMENT !**

Danger de brûlures

La surface de l'appareil peut devenir très chaude durant l'utilisation.

Pendant l'utilisation, ne touchez jamais l'appareil à mains nues et attendez au moins 15 minutes après l'avoir éteint.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de brûlure en cas de manipulation incorrecte de l'agent lumineux.

L'agent lumineux utilisé dans cet appareil est sous haute pression, tout particulièrement à l'état chaud, et risque d'exploser en cas d'utilisation non conforme.

Laissez l'agent lumineux refroidir au moins deux heures avant de commencer les travaux de maintenance ou avant un remplacement. Lors de la manipulation d'agent lumineux, portez toujours des gants et des lunettes de protection adaptés.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque d'empoisonnement en cas de bris de la lampe

Si les lampes à décharge se brisent, de faibles quantités de substances dangereuses pour la santé sont alors libérées (par ex. mercure).

Lorsqu'une lampe à décharge se brise dans une pièce fermée : sortir immédiatement de la pièce et l'aérer suffisamment.

Pour éliminer les restes de la lampe à décharge brisée, porter des gants de protection en nitrile, une protection respiratoire et un masque.

Mettre les lampes à décharge brisées ou usagées au rebut en tant que déchet spécial conformément aux prescriptions légales, dans un récipient solidement fermé.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures par la chute de l'appareil

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.

ATTENTION !

Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manipulation incorrecte de l'agent lumineux.

À expiration de la durée de vie de l'agent lumineux utilisé, il y a un risque d'explosion plus important.

Remplacez l'agent lumineux à temps, au plus tard une fois la durée de vie moyenne indiquée écoulée.

Pour le remplacement de l'agent lumineux, observez toutes les consignes de sécurité relatives à la manipulation des agents lumineux, et portez des gants et des lunettes de protection adaptés.

REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.

REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

L'appareil ne doit pas être déplacé pendant son utilisation.

! REMARQUE!

Alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

3 Performances

La lyre convient particulièrement aux tâches d'éclairage professionnelles, lors d'événements par exemple, sur les scènes de musique rock, au théâtre et dans le domaine musical ou dans les discothèques.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Activation via DMX (17 canaux), par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Mouvement PAN : 540°
- Mouvement TILT : 270°
- Vitesse PAN/TILT réglable
- Moteurs pas à pas ultra-highspeed avec une résolution de 16 bits
- Correction de position automatique
- Roue de 14 couleurs et blanc
- Roue de gobos avec 17 gobos statiques et ouvert
- Roue à effet avec prisme octuple rotatif
- Zoom / focalisation ajustables avec précision motorisés
- Obturateur à effets stroboscopiques programmés
- Deux adaptateurs oméga avec système de fixation rapide, deux crochets en C et un câble de retenue compris dans l'étendue de la livraison

4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Soulevez l'appareil uniquement par sa base. Il peut être endommagé en le soulevant par la tête du projecteur.

Vous pouvez installer l'appareil en position verticale ou dans une position suspendue. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant les travaux, la zone en dessous de l'appareil doit être bouclée.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures par la chute de l'appareil

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.

ATTENTION !

Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

REMARQUE !

Risque d'incendie et de surchauffe

La distance entre la source de lumière et les matériaux inflammables doit être supérieure à 12 m. La distance avec les matériaux non-inflammables doit être supérieure à 2 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.

! REMARQUE!

Risque de dommages lié aux mouvements de l'appareil

Assurez-vous qu'autour de l'appareil, il y ait suffisamment de place pour les mouvements de la tête de la lyre (rotation, inclinaison).

! REMARQUE!

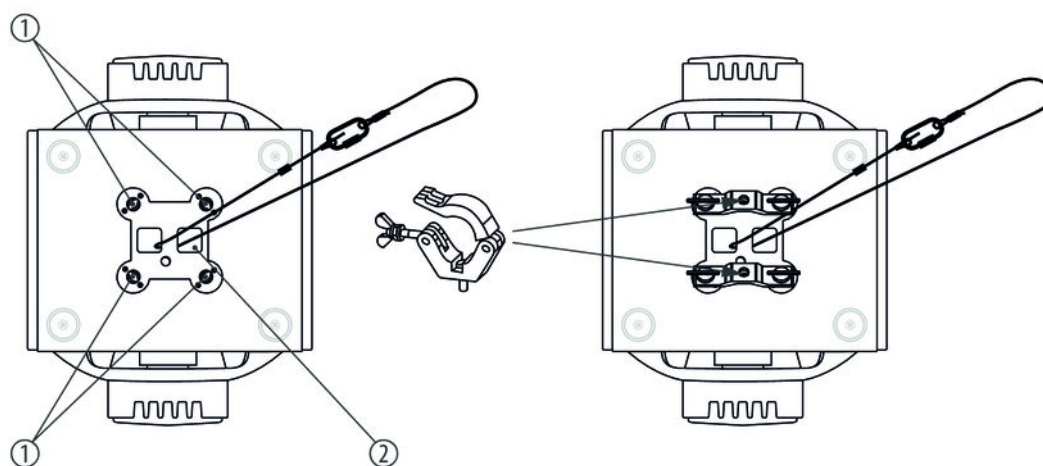
Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Possibilités de fixation

Les orifices de fixation rapide sur le dessous du boîtier servent à la fixation sûre des adaptateurs oméga fournis. Les adaptateurs de montage aérien y sont à nouveau fixés (tels que des crochets en C compris dans l'étendue de la livraison, par exemple). Les câbles de retenue de sécurité également compris dans l'étendue de la livraison doivent être glissés dans les évidements pratiqués sur le dessous du boîtier comme le montre l'illustration ci-après.



1 Orifices de fixation rapide pour adaptateurs oméga

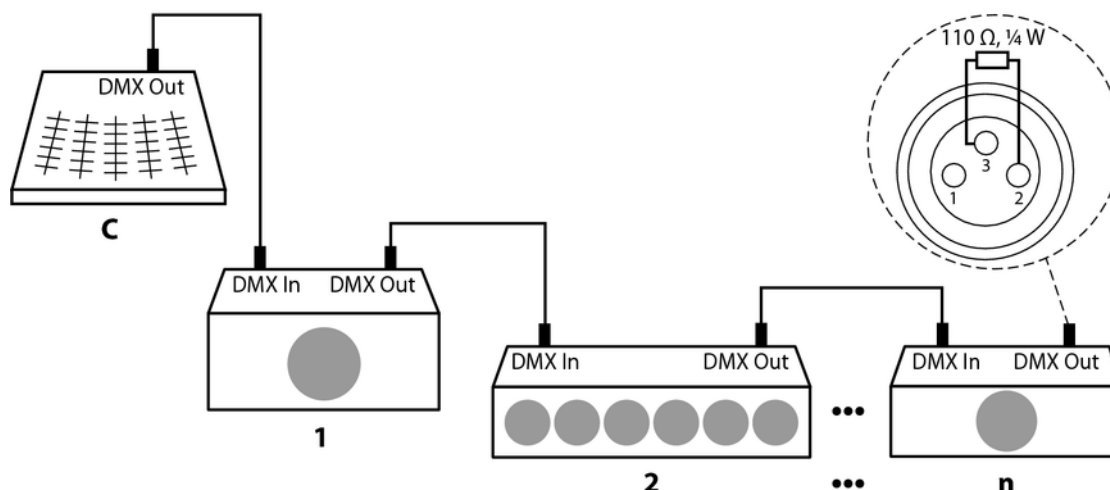
2 Orifices pour le câble de retenue de sécurité

5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance (110Ω , $\frac{1}{4} W$).



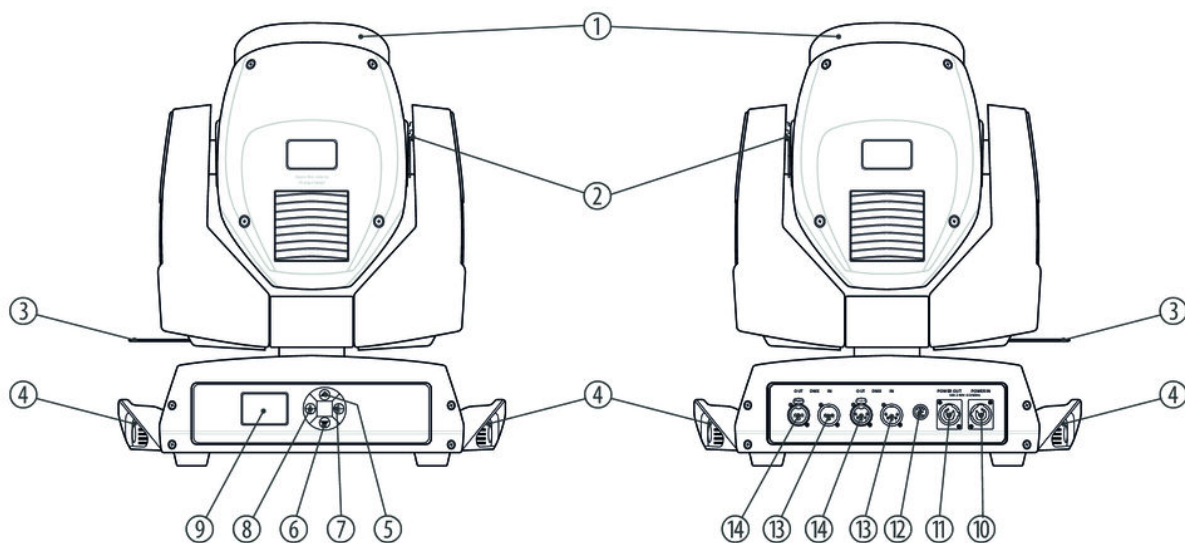
Indicateur DMX

Lorsque l'appareil et le contrôleur DMX sont en service, l'écran affiche en permanence l'adresse DMX réglée. On peut reconnaître ainsi qu'un signal DMX est reçu à l'entrée. Si ce n'est pas le cas, l'adresse DMX réglée clignote à l'écran.

Levier de blocage

Les deux leviers de blocage pour la rotation et l'inclinaison servent de sécuriser le transport et protègent l'appareil contre des mouvements intempestifs. Verrouillez les deux leviers avant de démonter ou transporter l'appareil ou lors des travaux de maintenance. Desserrez les deux leviers avant de mettre l'appareil en marche.

6 Connexions et éléments de commande



| | |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Sortie de lumière. |
| 2 | Levier de blocage pour l'inclinaison. |
| 3 | Levier de blocage pour la rotation. |
| 4 | Poignées. |
| 5 | Touche fléchée ▲ Incrémente la valeur affichée d'une unité. |
| 6 | Touche fléchée ▼ Décrémente la valeur affichée d'une unité. Pour inverser l'écran (p.ex. en mode suspendu) appuyez brièvement sur les deux touches fléchées en même temps. |
| 7 | [E] Ouvre le menu principal et les sous-menus et sert à la confirmation des valeurs entrées. |
| 8 | [S] Ferme un menu ouvert sans enregistrer vos modifications. Quand l'écran est inversé, la fonction des touches [E] et [S] est échangée. |
| 9 | Écran. |
| 10 | [POWER IN] Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique d'un appareil raccordé. Dès que le cordon d'alimentation est branché à une prise de courant, la tension est appliquée et l'appareil est prêt à fonctionner. |

| | |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | <i>[POWER OUT]</i> Prise de sortie verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique d'un autre appareil. |
| 12 | <i>[F 10A]</i> Porte-fusible. |
| 13 | <i>[DMX IN]</i> Prises d'entrée DMX (3 ou 5 pôles). |
| 14 | <i>[DMX OUT]</i> Prises de sortie DMX (3 ou 5 pôles). |

7 Utilisation

7.1 Mise en marche de l'appareil

ATTENTION !

Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

Desserrez le levier de blocage pour la rotation et l'inclinaison.

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, les ventilateurs se mettent à fonctionner, la tête se déplace vers les positions de départ de rotation (pan) et d'inclinaison (tilt). Après quelques secondes supplémentaires, l'appareil fonctionne dans le dernier mode réglé. La dernière adresse DMX réglée s'affiche à l'écran. L'agent lumineux s'allume en pleine luminosité une minute environ après la mise en marche.

7.2 Menu principal

Appuyez sur *[E]* pour activer le menu principal. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un sous-menu. Lorsque l'écran affiche le sous-menu souhaité, appuyez sur *[E]* pour l'ouvrir. Pour fermer le menu principal, appuyez sur *[S]* ou patientez dix secondes.

Tous les réglages entrepris auparavant sont enregistrés, même si l'appareil est coupé du secteur. Utilisez la fonction « *RESET* » pour redémarrer avec les valeurs par défaut.

Adresse DMX

Appuyez sur *[E]* pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « *1.DMX AddressSet* » avec les touches fléchées. Appuyez sur *[E]*. Sélectionnez une valeur entre 1 et 512 avec les touches fléchées. Utilisez *[E]*, pour passer au prochain endroit de la valeur numérique.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[E]* pour enregistrer le réglage et fermer le sous-menu. Pour refermer le sous-menu sans opérer de modifications, appuyez sur *[S]* ou patientez une minute.

Assurez-vous que l'adresse DMX est adaptée à la configuration de votre contrôleur DMX.

Mode DMX

Appuyez sur *[E]* pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « *2.Channel Mode* » avec les touches fléchées. Appuyez sur *[E]*. Sélectionnez maintenant « *16* » (mode 16 canaux) et « *17* » (mode 17 canaux) avec les touches fléchées.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[E]* pour enregistrer le réglage et fermer le sous-menu. Pour refermer le sous-menu sans opérer de modifications, appuyez sur *[S]* ou patientez une minute.

Affichage des heures de fonctionnement

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez ensuite le point de menu « 1.Power On Times » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 1.Power On Time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. L'écran affiche maintenant le nombre d'heures de service de l'appareil. La valeur depuis la dernière réinitialisation du compte-heures de fonctionnement s'affiche dans la ligne supérieure, et la valeur totale depuis la fabrication de l'appareil dans la ligne inférieure.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Réinitialisez le compte-heures de fonctionnement

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez ensuite le point de menu « 1.Power On Times » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 2.Clear Time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Confirm » à l'aide des touches fléchées et appuyez à nouveau sur [E]. Le nombre d'heures de fonctionnement est réinitialisé, le sous-menu supérieur s'affiche à nouveau à l'écran.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Compteur d'heures de fonctionnement de la lampe

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Lamp On Times » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 1.Lamp On Time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. L'écran affiche maintenant le nombre d'heures de fonctionnement de la lampe intégrée. La valeur depuis la dernière réinitialisation du compteur d'heures de fonctionnement de la lampe s'affiche dans la ligne supérieure, et la valeur totale depuis la fabrication de l'appareil dans la ligne inférieure.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Réinitialiser le compteur d'heures de la lampe

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Lamp On Times » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 2.Clear Time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Confirm » à l'aide des touches fléchées et appuyez à nouveau sur [E]. Le nombre d'heures de fonctionnement de la lampe est réinitialisé, le sous-menu supérieur s'affiche à nouveau à l'écran.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Compteur d'heures d'allumage de la lampe

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 3.Lamp Strikes » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 1.Lamp Strike » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. L'écran affiche maintenant le nombre d'heures de fonctionnement de la lampe intégrée. La valeur depuis la dernière réinitialisation du compteur d'heures de fonctionnement de la lampe s'affiche dans la ligne supérieure, et la valeur totale depuis la fabrication de l'appareil dans la ligne inférieure.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Réinitialiser le compteur d'heures de fonctionnement de la lampe

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Lamp Strikes » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 2.Clear Time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Confirm » à l'aide des touches fléchées et appuyez à nouveau sur [E]. Le nombre d'allumages de la lampe est réinitialisé, le sous-menu supérieur s'affiche à nouveau à l'écran.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Version du logiciel

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 4.System Version » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. L'écran affiche maintenant les versions de logiciel des modules utilisés.

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Vitesses de ventilateurs

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 3.Info » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 5.Fans Monitor » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. L'écran affiche maintenant les vitesses actuelles des deux ventilateurs. Le tableau ci-dessous affiche les valeurs du fonctionnement normal. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir, lorsqu'une ou deux vitesses dépassent la valeur limite, afin d'éviter toute détérioration.

| Ventilateur | Plage de vitesse (min ⁻¹) |
|-------------|---------------------------------------|
| Lamp fan 1 | 4500 ... 5500 |
| Lamp fan 2 | 3200 ... 4000 |

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Inversion de la rotation

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 1.Pan Inverse » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (sens de rotation inverse) ou « Off » (sens de rotation normal) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Inversion d'inclinaison

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Til Inverse » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (sens de rotation inverse) ou « Off » (sens de rotation normal) avec les touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Échange pan-tilt

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 3.Pan Tilt Swap » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (canaux DMX inversés pour pan et tilt) ou « Off » (attribution normale de canaux) avec les touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Allumage de lampe via DMX

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 4.LampOn Via DMX » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (allumage de la lampe en présence d'un signal DMX) ou « Off » (pas d'allumage automatique de la lampe) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Extinction de la lampe via DMX

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 5.LampOffVia DMX » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (suppression de la lampe via DMX possible) ou « Off » (suppression de la lampe verrouillée via DMX) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Réinitialisation via DMX

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 6.Reset Via DMX » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (réinitialisation via DMX possible) ou « Off » (réinitialisation verrouillée via DMX) avec les touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Allumage de la lampe lors de la mise en marche

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 7.LampOn byPowOn » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (allumage de la lampe à la mise en marche de l'appareil) ou « Off » (pas d'allumage automatique de la lampe à la mise en marche) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Éteindre la lampe en cas d'absence de signal DMX.

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 4.Options » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 8.LampOffifnoDMX » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « On » (la lampe s'éteint en l'absence d'un signal DMX) ou « Off » (la lampe s'allume également en l'absence d'un signal DMX) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Langue de l'écran

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 1.Language » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Simplified Chinese » ou « English » avec les touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Luminosité de l'écran

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Ecran » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 1.Brightness » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Avec les touches fléchées, sélectionnez une valeur entre 5 et 100.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur [E] pour enregistrer le réglage et fermer le sous-menu. Pour refermer le sous-menu sans opérer de modifications, appuyez sur [S] ou patientez une minute.

Mode écran

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Ecran » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 2.Light Mode » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Light Keep » (l'écran est allumé en permanence), « Light Low » (l'écran est obscurci en permanence), ou « Light Off » (l'écran est obscurci après un temps réglable). Confirmez la sélection par [E].

Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Temps d'extinction de l'écran

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Ecran » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 3.Light time » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez une valeur entre 5 et 60 secondes avec les touches fléchées. Lorsque le mode écran est réglé sur « Off », l'écran s'obscurcit automatiquement une fois le temps réglé écoulé.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur [E] pour enregistrer le réglage et fermer le sous-menu. Pour refermer le sous-menu sans opérer de modifications, appuyez sur [S] ou patientez une minute.

Inverser l'écran

Pour inverser l'écran (p.ex. en mode suspendu) appuyez brièvement sur les deux touches fléchées en même temps. Vous pouvez également utiliser le point de menu correspondant en guise d'alternative :

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Ecran » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « 4.Disp Inversion » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « ON » (écran inversé) ou « OFF » (écran dans le sens normal) à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur [E] pour enregistrer le réglage et fermer le sous-menu. Pour refermer le sous-menu sans opérer de modifications, appuyez sur [S] ou patientez une minute.

Quand l'écran est inversé, la fonction des touches [E] et [S] est échangée.

Réinitialisation aux valeurs d'usine

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 5.Settings » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 3.Factory Set » avec les touches fléchées. Sélectionnez l'option « Confirm » à l'aide des touches fléchées et appuyez à nouveau sur [E].

Allumer la lampe

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 6.Manual Control » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 1.Lamp On Or Off » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez l'option « Lamp On » ou « Lamp Off » avec les touches fléchées. Confirmez la sélection par [E].

Réinitialisation complète

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 6.Manual Control » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Reset Function » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « Reset All » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E].

Réinitialiser les effets

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 6.Manual Control » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Reset Function » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « Reset Effect » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E].

Réinitialiser les fonctions Pan et Tilt

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 6.Manual Control » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez maintenant le point de menu « 2.Reset Function » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. Sélectionnez le point de menu « Reset Pan/Tilt » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E].

Affichage des valeurs DMX

Appuyez sur [E] pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez ensuite le point de menu « 7.Test » avec les touches fléchées. Appuyez sur [E]. La valeur déterminée s'affiche maintenant à l'écran pour chaque canal DMX.

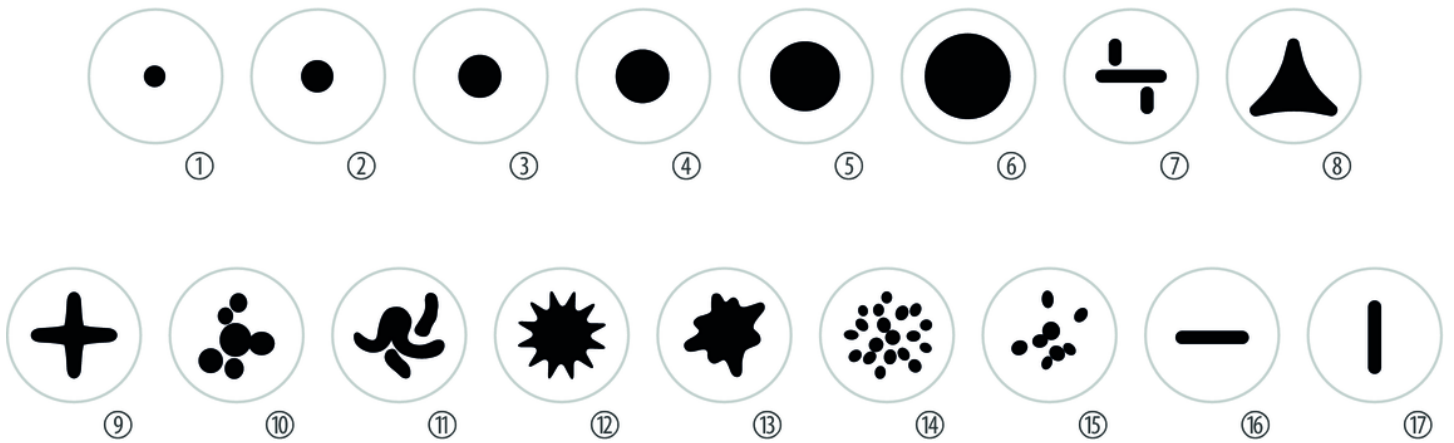
Appuyez sur [S], pour quitter le sous-menu ou patientez une minute.

Menu de configuration

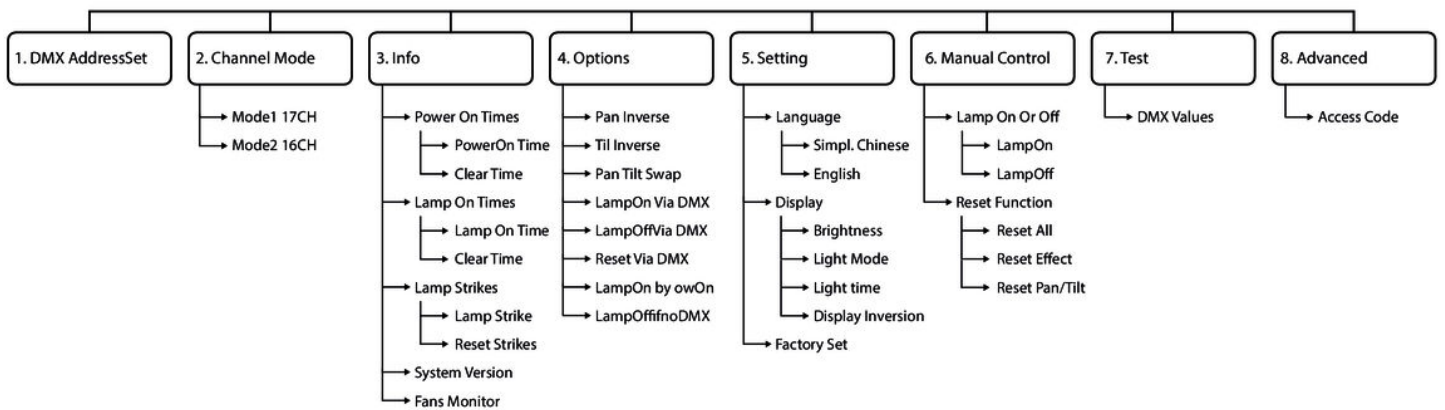
Le menu de réglage (point de menu « 8.Advanced ») est uniquement accessible au fabricant et au SAV.

7.3 Gobos

La figure suivante montre les gobos disponibles ainsi que leurs numéros.



7.4 Vue d'ensemble du menu



7.5 Fonctions en mode DMX 16 canaux

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|------------------|----------------|
| 1 | Roue de couleurs | |
| | 0 ... 4 | Blanc |
| | 5 ... 8 | Blanc + rouge |
| | 9 ... 12 | Rouge |
| | 13 ... 17 | Rouge + orange |
| | 18 ... 21 | Orange |
| | 22 ... 25 | Orange + cyan |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| | 26 ... 29 | Cyan |
| | 30 ... 34 | Cyan + vert |
| | 35 ... 38 | Vert |
| | 39 ... 42 | Vert + vert clair |
| | 43 ... 46 | Vert clair |
| | 47 ... 51 | Vert clair + lavande |
| | 52 ... 55 | Lavande |
| | 56 ... 59 | Lavande + jaune clair |
| | 60 ... 63 | Jaune clair |
| | 64 ... 68 | Jaune clair + jaune |
| | 69 ... 72 | Jaune |
| | 73 ... 76 | Jaune + rose |
| | 77 ... 81 | Rose vif |
| | 82 ... 85 | Rose + bleu |
| | 86 ... 89 | Bleu |
| | 90 ... 93 | Bleu + CTO260 |
| | 94 ... 98 | CTO260 |
| | 99 ... 102 | CTO260 + CTO190 |
| | 103 ... 106 | CTO190 |
| | 107 ... 110 | CTO190 + CTB800 |
| | 111 ... 115 | CTB800 |
| | 116 ... 119 | CTB800 + UV |
| | 120 ... 123 | UV |
| | 124 ... 127 | UV + blanc |
| | 128 ... 188 | Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| | 189 ... 255 | Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| 2 | Effet stroboscopique | |
| | 0 ... 1 | Pas d'effet stroboscopique, lampe éteinte |
| | 2 ... 7 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 8 ... 63 | Effet stroboscopique (standard), vitesse croissante |
| | 64 ... 71 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 72 ... 127 | Effet stroboscopique (symétrique), vitesse croissante |

| Canal | Valeur | Fonction |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| | 128 ... 135 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 136 ... 160 | Effet stroboscopique (fixation rapide), vitesse croissante |
| | 161 ... 166 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 167 ... 191 | Effet stroboscopique, vitesse croissante |
| | 192 ... 199 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 200 ... 209 | Effet 1 |
| | 210 ... 219 | Effet 2 |
| | 220 ... 229 | Effet stroboscopique lent, aléatoire |
| | 230 ... 239 | Effet stroboscopique aléatoire avec vitesse moyenne |
| | 240 ... 249 | Effet stroboscopique aléatoire vitesse décroissante |
| | 250 ... 255 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| 3 | 0 ... 255 | Dimmer mécanique (100 % à 0 %) |
| 4 | Gobos | |
| | 0 ... 3 | Blanc |
| | 4 ... 7 | Gobo 1 |
| | 8 ... 11 | Gobo 2 |
| | 12 ... 15 | Gobo 3 |
| | 16 ... 19 | Gobo 4 |
| | 20 ... 23 | Gobo 5 |
| | 24 ... 27 | Gobo 6 |
| | 28 ... 31 | Gobo 7 |
| | 32 ... 35 | Gobo 8 |
| | 36 ... 39 | Gobo 9 |
| | 40 ... 43 | Gobo 10 |
| | 44 ... 47 | Gobo 11 |
| | 48 ... 51 | Gobo 12 |
| | 52 ... 55 | Gobo 13 |
| | 56 ... 59 | Gobo 14 |
| | 60 ... 63 | Gobo 15 |
| 64 ... 67 | Gobo 16 | |
| 68 ... 71 | Gobo 17 | |
| 72 ... 113 | Rotation de la roue de gobos dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante | |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| | 114 ... 117 | Roue de gobos stoppée |
| | 118 ... 159 | Rotation de la roue de gobos dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse croissante |
| | 160 ... 166 | Gobo 2 shake, vitesse croissante |
| | 167 ... 172 | Gobo 3 shake, vitesse croissante |
| | 173 ... 179 | Gobo 4 shake, vitesse croissante |
| | 180 ... 185 | Gobo 5 shake, vitesse croissante |
| | 186 ... 191 | Gobo 6 shake, vitesse croissante |
| | 192 ... 198 | Gobo 7 shake, vitesse croissante |
| | 199 ... 204 | Gobo 8 shake, vitesse croissante |
| | 205 ... 211 | Gobo 9 shake, vitesse croissante |
| | 212 ... 217 | Gobo 10 shake, vitesse croissante |
| | 218 ... 223 | Gobo 11 shake, vitesse croissante |
| | 224 ... 230 | Gobo 12 shake, vitesse croissante |
| | 231 ... 236 | Gobo 13 shake, vitesse croissante |
| | 237 ... 248 | Gobo 14 shake, vitesse croissante |
| | 249 ... 249 | Gobo 15 shake, vitesse croissante |
| | 250 ... 255 | Gobo 16 shake, vitesse croissante |
| 5 | Prisme | |
| | 0 ... 127 | Prisme masqué |
| | 128 ... 255 | Prisme affiché |
| 6 | Rotation du prisme | |
| | 0 ... 127 | Position indexée de 0 à 540° |
| | 128 ... 190 | Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| | 191 ... 192 | Pas de rotation |
| | 193 ... 255 | Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse croissante |
| 7 | 0 ... 255 | Zoom du prisme |
| 8 | 0 ... 255 | Frost |
| 9 | 0 ... 255 | Focalisation (de près... de loin) |
| 10 | 0 ... 255 | Rotation (pan) (0° à 540°) par pas de 2,12° |
| 11 | 0 ... 255 | Réglage de précision de la rotation par pas de 0,008° |
| 12 | 0 ... 255 | Inclinaison (pan) (0° à 540°) par pas de 0,98° |
| 13 | 0 ... 255 | Réglage de précision de l'inclinaison par pas de 0,004° |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 14 | Sans fonction | |
| 15 | Réinitialisation | |
| | 0 ... 25 | Sans fonction |
| | 26 ... 76 | Réinitialisation de la roue de couleur, roue de gobos, lentille |
| | 77 ... 127 | Réinitialisation de la rotation et de l'inclinaison |
| | 128 ... 255 | Réinitialisation complète |
| 16 | Allumer et éteindre la lampe | |
| | 0 ... 25 | Sans fonction |
| | 26 ... 100 | Éteindre la lampe au bout de cinq secondes |
| | 101 ... 255 | Allumer la lampe au bout de cinq secondes |

7.6 Fonctions en mode DMX 17 canaux

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 | 0 ... 255 | Rotation (pan) (0° à 540°) par pas de 2,12° |
| 2 | 0 ... 255 | Réglage de précision de la rotation par pas de 0,008° |
| 3 | 0 ... 255 | Inclinaison (pan) (0° à 540°) par pas de 0,98° |
| 4 | 0 ... 255 | Réglage de précision de l'inclinaison par pas de 0,004° |
| 5 | Vitesse de la rotation et de l'inclinaison | |
| | 0 | Vitesse la plus élevée |
| | 1 ... 250 | Réduction linéaire de la vitesse |
| | 251 ... 255 | Vitesse la plus élevée |
| 6 | Roue de couleurs | |
| | 0 ... 4 | Blanc |
| | 5 ... 8 | Blanc + rouge |
| | 9 ... 12 | Rouge |
| | 13 ... 17 | Rouge + orange |
| | 18 ... 21 | Orange |
| | 22 ... 25 | Orange + cyan |
| | 26 ... 29 | Cyan |
| | 30 ... 34 | Cyan + vert |
| | 35 ... 38 | Vert |
| | 39 ... 42 | Vert + vert clair |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| | 43 ... 46 | Vert clair |
| | 47 ... 51 | Vert clair + lavande |
| | 52 ... 55 | Lavande |
| | 56 ... 59 | Lavande + jaune clair |
| | 60 ... 63 | Jaune clair |
| | 64 ... 68 | Jaune clair + jaune |
| | 69 ... 72 | Jaune |
| | 73 ... 76 | Jaune + rose |
| | 77 ... 81 | Rose vif |
| | 82 ... 85 | Rose + bleu |
| | 86 ... 89 | Bleu |
| | 90 ... 93 | Bleu + CTO260 |
| | 94 ... 98 | CTO260 |
| | 99 ... 102 | CTO260 + CTO190 |
| | 103 ... 106 | CTO190 |
| | 107 ... 110 | CTO190 + CTB800 |
| | 111 ... 115 | CTB800 |
| | 116 ... 119 | CTB800 + UV |
| | 120 ... 123 | UV |
| | 124 ... 127 | UV + blanc |
| | 128 ... 188 | Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| | 189 ... 255 | Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| 7 | Effet stroboscopique | |
| | 0 ... 1 | Pas d'effet stroboscopique, lampe éteinte |
| | 2 ... 7 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 8 ... 63 | Effet stroboscopique (standard), vitesse croissante |
| | 64 ... 71 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 72 ... 127 | Effet stroboscopique (symétrique), vitesse croissante |
| | 128 ... 135 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 136 ... 160 | Effet stroboscopique (fixation rapide), vitesse croissante |
| | 161 ... 166 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 167 ... 191 | Effet stroboscopique, vitesse croissante |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | 192 ... 199 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| | 200 ... 209 | Effet 1 |
| | 210 ... 219 | Effet 2 |
| | 220 ... 229 | Effet stroboscopique lent, aléatoire |
| | 230 ... 239 | Effet stroboscopique aléatoire avec vitesse moyenne |
| | 240 ... 249 | Effet stroboscopique aléatoire vitesse décroissante |
| | 250 ... 255 | Pas d'effet stroboscopique, lampe allumée |
| 8 | 0 ... 255 | Dimmer mécanique (100 % à 0 %) |
| 9 | Gobos | |
| | 0 ... 3 | Blanc |
| | 4 ... 7 | Gobo 1 |
| | 8 ... 11 | Gobo 2 |
| | 12 ... 15 | Gobo 3 |
| | 16 ... 19 | Gobo 4 |
| | 20 ... 23 | Gobo 5 |
| | 24 ... 27 | Gobo 6 |
| | 28 ... 31 | Gobo 7 |
| | 32 ... 35 | Gobo 8 |
| | 36 ... 39 | Gobo 9 |
| | 40 ... 43 | Gobo 10 |
| | 44 ... 47 | Gobo 11 |
| | 48 ... 51 | Gobo 12 |
| | 52 ... 55 | Gobo 13 |
| | 56 ... 59 | Gobo 14 |
| | 60 ... 63 | Gobo 15 |
| | 64 ... 67 | Gobo 16 |
| | 68 ... 71 | Gobo 17 |
| | 72 ... 113 | Rotation de la roue de gobos dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| | 114 ... 117 | Roue de gobos stoppée |
| | 118 ... 159 | Rotation de la roue de gobos dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse croissante |
| | 160 ... 166 | Gobo 2 shake, vitesse croissante |
| | 167 ... 172 | Gobo 3 shake, vitesse croissante |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| | 173 ... 179 | Gobo 4 shake, vitesse croissante |
| | 180 ... 185 | Gobo 5 shake, vitesse croissante |
| | 186 ... 191 | Gobo 6 shake, vitesse croissante |
| | 192 ... 198 | Gobo 7 shake, vitesse croissante |
| | 199 ... 204 | Gobo 8 shake, vitesse croissante |
| | 205 ... 211 | Gobo 9 shake, vitesse croissante |
| | 212 ... 217 | Gobo 10 shake, vitesse croissante |
| | 218 ... 223 | Gobo 11 shake, vitesse croissante |
| | 224 ... 230 | Gobo 12 shake, vitesse croissante |
| | 231 ... 236 | Gobo 13 shake, vitesse croissante |
| | 237 ... 248 | Gobo 14 shake, vitesse croissante |
| | 249 ... 249 | Gobo 15 shake, vitesse croissante |
| | 250 ... 255 | Gobo 16 shake, vitesse croissante |
| 10 | 0 ... 255 | Frost |
| 11 | Réinitialisation | |
| | 0 ... 25 | Sans fonction |
| | 26 ... 76 | Réinitialisation de la roue de couleur, roue de gobos, lentille |
| | 77 ... 127 | Réinitialisation de la rotation et de l'inclinaison |
| | 128 ... 255 | Réinitialisation complète |
| 12 | 0 ... 255 | Focalisation (de près... de loin) |
| 13 | Allumer et éteindre la lampe | |
| | 0 ... 25 | Sans fonction |
| | 26 ... 100 | Éteindre la lampe au bout de cinq secondes |
| | 101 ... 255 | Allumer la lampe au bout de cinq secondes |
| 14 | Prisme | |
| | 0 ... 127 | Prisme masqué |
| | 128 ... 255 | Prisme affiché |
| 15 | Rotation du prisme | |
| | 0 ... 127 | Position indexée de 0 à 540° |
| | 128 ... 190 | Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vitesse décroissante |
| | 191 ... 192 | Pas de rotation |
| | 193 ... 255 | Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, vitesse croissante |

| Canal | Valeur | Fonction |
|-------|---------------|----------------|
| 16 | 0 ... 255 | Zoom du prisme |
| 17 | Sans fonction | |

8 Entretien

8.1 Mise en place ou remplacement de la lampe

 **DANGER !**

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Débranchez l'appareil entièrement du réseau électrique avant d'ouvrir les couvercles ou de les retirer. Rebranchez l'appareil seulement lorsque les couvercles sont tous remis en place et fermés.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de brûlures à la surface et à l'intérieur de l'appareil

L'appareil peut devenir très chaud durant l'utilisation, à sa surface comme à l'intérieur.

Patiencez 15 minutes au moins après la coupure de l'appareil avant de commencer les travaux d'entretien.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de brûlure en cas de manipulation incorrecte de l'agent lumineux.

L'agent lumineux utilisé dans cet appareil est sous haute pression, tout particulièrement à l'état chaud, et risque d'exploser en cas d'utilisation non conforme.

Laissez l'agent lumineux refroidir au moins deux heures avant de commencer les travaux de maintenance ou avant un remplacement. Lors de la manipulation d'agent lumineux, portez toujours des gants et des lunettes de protection adaptés.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque d'empoisonnement en cas de bris de la lampe

Si les lampes à décharge se brisent, de faibles quantités de substances dangereuses pour la santé sont alors libérées (par ex. mercure).

Lorsqu'une lampe à décharge se brise dans une pièce fermée : sortir immédiatement de la pièce et l'aérer suffisamment.

Pour éliminer les restes de la lampe à décharge brisée, porter des gants de protection en nitrile, une protection respiratoire et un masque.

Mettre les lampes à décharge brisées ou usagées au rebut en tant que déchet spécial conformément aux prescriptions légales, dans un récipient solidement fermé.

AVERTISSEMENT !

Risque de brûlures et de blessures oculaire dus à l'intensité élevée de la lumière.

La lampe utilisée dans cet appareil produit un rayonnement lumineux visible et invisible de forte intensité.

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.

N'utilisez pas l'appareil si les couvercles, blindages, lentilles ou composants optiques divers sont manquants ou endommagés. Évitez surtout lors des travaux de maintenance un rayonnement direct prolongé de la peau sans couverture suffisante de l'agent lumineux.

ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manipulation incorrecte de l'agent lumineux.

À expiration de la durée de vie de l'agent lumineux utilisé, il y a un risque d'explosion plus important.

Remplacez l'agent lumineux à temps, au plus tard une fois la durée de vie moyenne indiquée écoulée.

Pour le remplacement de l'agent lumineux, observez toutes les consignes de sécurité relatives à la manipulation des agents lumineux, et portez des gants et des lunettes de protection adaptés.

REMARQUE !

Risques de dommages liés à la poussière ou aux empreintes digitales

Même un très faible taux d'impuretés sur le globe de verre peut détruire la lampe lors de son allumage du fait des températures élevées.

Ne prenez jamais la lampe directement avec les doigts. Utilisez des gants propres ou un chiffon propre qui ne fait pas de peluches.

REMARQUE !

Dommages matériels à cause d'une lampe incorrecte

L'utilisation de l'appareil avec des lampes autres que celles spécifiées dans cette notice d'utilisation peut gravement endommager l'appareil.

N'utilisez que des lampes du type spécifié.

Remarques à propos des lampes

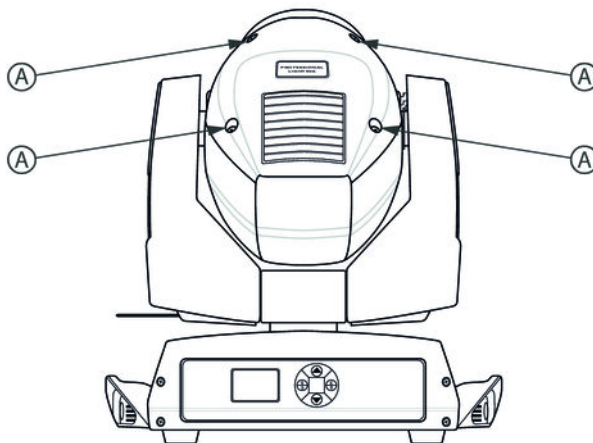
L'appareil ne peut être utilisé qu'avec un agent lumineux de type « Philips MSD Platinum 5R » pour une utilisation sur scène ou au théâtre. Respectez les consignes de sécurité spécifiées par le fabricant de la lampe.

Outil nécessaire

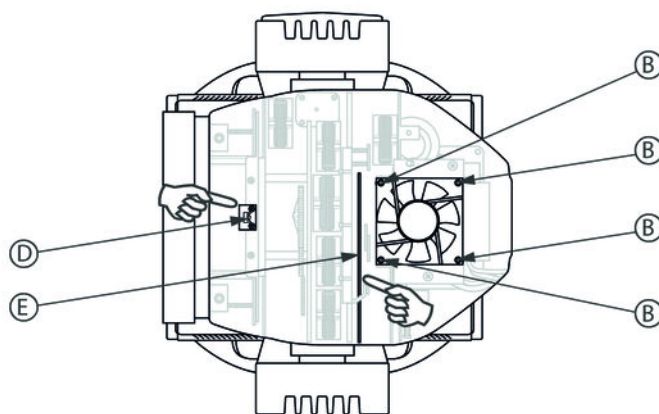
- Tournevis cruciforme de taille PH1
- Clé Allen SW 3
- Clé plate

Procédure

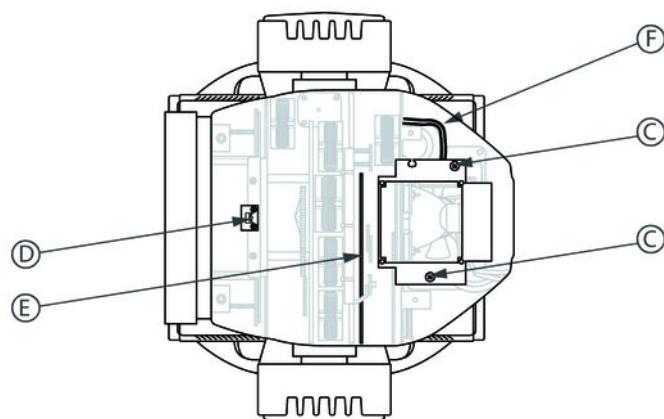
1. ➤ Vérifiez que l'appareil est en arrêt, qu'il est débranché du réseau électrique et complètement refroidi.
2. ➤ Mettez la tête de l'appareil en position horizontale. L'autocollant « Open this side to change lamp » doit se trouver en haut. Sécurisez la tête à l'aide des deux leviers de blocage pour qu'elle ne puisse pas tourner.



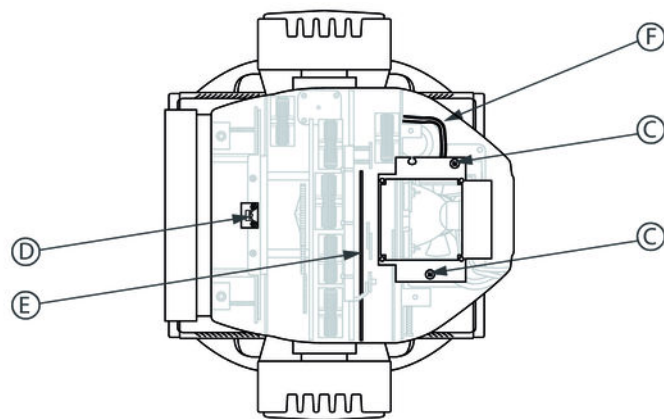
3. ➤ Ouvrez le boîtier en desserrant les quatre vis cruciformes sur le haut de l'appareil, marquées d'un A sur la figure, puis retirez le dessus du boîtier. Veillez à ce qu'aucune vis ne tombe à l'intérieur de l'appareil.



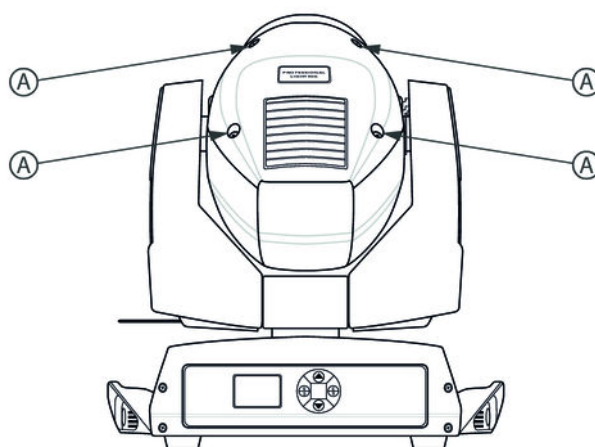
4. ➤ Vérifiez si vous avez retiré le bon cache. Comparez l'intérieur de l'appareil ouvert avec la figure. Si vous pouvez voir la sonde thermique (marquée par "D" sur la figure) à cet endroit, le bon côté du boîtier a alors été ouvert. Si le bon côté du boîtier a été ouvert, vous pouvez en outre voir clairement la roue de couleur (marquée par "E" sur la figure).



5. ➤ Dévissez les deux vis cruciformes, qui tiennent le cache de l'agent lumineux (marquées par "C" sur la figure) et retirez le cache de l'agent lumineux.
6. ➤ Poussez l'agent lumineux contre la tension du ressort vers le bas, et basculez-la vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez la retirer par le haut de la fixation.
7. ➤ Retirez les deux connecteurs plats de l'ancien agent lumineux à l'aide d'une pince plate.
8. ➤ Placez les deux connecteurs plats sur le nouvel agent lumineux. Placez la nouvelle lampe de manière à ce que les deux câbles passent latéralement (marqués par "F" sur la figure). Les câbles ne doivent pas cheminer le long de l'axe longitudinal de l'appareil et ne doivent pas entrer en contact avec les pièces mobiles. Fixez le nouvel agent lumineux à l'aide des pinces à ressort. Contrôlez sa bonne fixation.



9. ➤ Remettez le cache de l'agent lumineux en place et fixez-le à l'aide des deux vis cruciformes (marquées par "C" dans la figure).



- 10.** ▶ Remplacez la partie supérieure de l'appareil sur la partie inférieure. Les deux parties du boîtier doivent s'enclencher dans le profil d'étanchéité du pourtour. Placez les quatre vis cruciformes ("A") à nouveau sur la partie supérieure du boîtier et vissez-les bien.

8.2 Remise à zéro du compteur d'heures de fonctionnement

Nous conseillons de remettre le compteur d'heures de fonctionnement de l'agent lumineux et le compteur des allumages de la lampe à zéro après chaque changement de lampe. Vous pouvez ainsi toujours contrôler la durée d'utilisation de l'agent lumineux (↪ « Réinitialiser le compteur d'heures de la lampe » à la page 17).

9 Données techniques

| | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Nombre de canaux DMX | 17 |
| Agent lumineux | Philips MSD Platinum 5R |
| Angle de dispersion | 0,6° ... 4,0° |
| Angle de rotation maximum (pan) | 540° |
| Angle d'inclinaison maximum (tilt) | 270° |
| Gradateur | 0 ... 100 %, linéaire |
| Stroboscopique/obturateur | 0 ... 13 Hz |
| Alimentation | 230 V ~ 50 Hz |
| Puissance consommée | 230 W |
| Fusible | 5 mm × 20 mm, 10A, 250 V, rapide |
| Catégorie de protection d'appareil | IP20 |
| Dimensions (L × H × P) | 39 cm × 48,5 cm × 33 cm |
| Poids | 19,5 kg |

10 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



| | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Terre (blindage) |
| 2 | Signal inverse, (DMX-, point froid) |
| 3 | Signal (DMX+, point chaud) |

11 Dépannage

! REMARQUE!

Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

| Symptôme | Remède |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière, pas de ventilateur | Vérifiez le branchement électrique et le fusible. |
| Aucune réaction sur le contrôleur DMX | 1. L'adresse DMX réglée doit apparaître en permanence à l'écran. Si l'adresse clignote à l'écran, vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX. |
| | 2. Si l'adresse DMX réglée apparaît en permanence à l'écran et en l'absence de réaction, vérifiez les adressages et la polarité du DMX. |
| | 3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX. |
| | 4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX. |

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site www.thomann.de.

12 Nettoyage

Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyant pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

13 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

Mise au rebut des lampes à décharge

Mettez les lampes à décharge brisées ou usagées au rebut en tant que déchet spécial conformément aux prescriptions légales, dans un récipient solidement fermé.

